Организация Объединенных Наций S/PV.6227



Совет Безопасности

Шестьдесят четвертый год

Предварительный отчет

6227-е заседание

Понедельник, 30 ноября 2009 года, 10 ч. 30 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Эбнер . . . . (Австрия)

Буркина-Фасо	г-н Кафандо
Китай	г-н Лю Чжэньминь
Коста-Рика	г-н Урбина
Хорватия	г-н Вилович
Франция	г-н Аро
Япония	г-н Такасу
Ливийская Арабская Джамахирия	г-н Даббаши
Мексика	г-н Эллер
Российская Федерация	г-н Долгов
Турция	г-н Апакан
Уганда	г-н Ругунда
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки	г-жа Райс
Вьетнам	г-н Лё Лыонг Минь

Повестка дня

Доклады Генерального секретаря по Судану

Доклад Генерального секретаря о Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) (S/2009/592)

09-62293 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 30 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Доклады Генерального секретаря по Судану

Доклад Генерального секретаря о Смешанной операции Африканского союза-Организации объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) (S/2009/592)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Судана с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председатель г-н Мухаммад (Судан) занимает место за столом Совета.

Председатель (говорит по-английски): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-ну Эдмону Муле и главному посреднику Африканского союза и Организации Объединенных Наций в Дарфуре г-ну Джибрилю Бассоле.

Решение принимается.

Я предлагаю г-ну Муле занять место за столом Совета.

Я предлагаю г-ну Бассоле занять место за столом Совета.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

Я хотел бы обратить внимание присутствующих на документ S/2009/592, в котором содержится доклад Генерального секретаря о Смешанной операции Африканского союза-Организации объединенных Наций в Дарфуре.

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинги г-на Эдмона Муле и г-на Джибриля Бассоле. Сейчас я предоставляю слово г-ну Муле.

Г-н Муле (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, благодарю Вас за возможность провести брифинг Совета Безопасности по ситуации в области безопасности в Дарфуре, а также по положению дел с выборами и по политической обстановке в период, прошедший с момента опубликования доклада Генерального секретаря от 16 ноября (S/2009/592). В ходе своего брифинга я также сделаю обзор мер, необходимых для достижения целей Смешанной операции Африканского союза-Организации объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД). Затем Общий главный посредник г-н Бассоле предоставит в полном объеме последнюю информацию по политическому процессу, а также остановится на усилиях посреднической группы по содействию политическому решению в Дарфуре.

Ситуация в области безопасности в Дарфуре остается нестабильной. Угон автомашин и нападения на гуманитарных сотрудников не прекратились, и мы по-прежнему чрезвычайно обеспокоены судьбой двух сотрудников ЮНАМИД, которые были похищены в Залингее 94 дня назад. Кроме того, начало нового раунда мирных переговоров в Дохе 17 ноября совпало с активизацией боевых действий на местах. В тот же день, 17 ноября, в Южном Дарфуре комбатанты, связанные с Освободительной амией Судана (ОАС)/Минни Минави, напали на две деревни в районе Негеа, убив 11 человек. 19 ноября Суданские вооруженные силы сообщили о гибели 29 военнослужащих в результате засады в Синди (Северный Дарфур), якобы устроенной повстанцами, принадлежащими к ОАС/группировка Абделя Шафи, но ответственность за которую также взяла на себя ОАС/группировка Абдула Вахида. За тот же период ЮНАМИД сообщала о столкновениях между группировками ОАС/Абдель Шафи и ОАС/Абдул Вахид в Джебель-Марре в Западном Дарфуре. Эти нападения неприемлемы и четко показывают — если в том была необходимость, — что фрагментация повстанческих движений в Дарфуре остается реальностью, имеющей самоочевидные последствия

для усилий посреднической группы и для мирного процесса.

Наконец, как отмечено в докладе Генерального секретаря, за последние три месяца ЮНАМИД пришлось столкнуться со значительными препятствиями в плане свободы передвижения. С учетом масштабов этой проблемы, на них было обращено внимание старших суданских должностных лиц во время обсуждений, проходивших в Нью-Йорке 28 сентября. Затем, 14 октября, заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-н Ален Леруа направил подробный перечень инцидентов Постоянному представительству Судана при Организации Объединенных Наций. Мы полны решимости решить эту проблему в сотрудничестве с властями Судана, и будем продолжать поднимать этот вопрос в переговорах с ними в условиях открытости и транспарентности.

Само собой разумеется, что повстанческие движения также должны придерживаться аналогичных обязательств. В середине ноября ОАС/группировка Абдул Вахида неоднократно отказывала ЮНАМИД в доступе к зонам под ее контролем в Северном Дарфуре и районе Джебель-Марра, в частности, в районах Сортони и Дерибат. Именно поэтому надо призвать вооруженные движения взять на себя такие же обязательства и обеспечить свободу передвижения для ЮНАМИД в зонах под их контролем, чтобы Миссия могла добиться успеха в своих усилиях помочь сторонам в восстановлении в полном объеме мира и стабильности. ЮНАМИД будет продолжать работать с правительством, а также с движениями для достижения этой цели, но ясно, что нам потребуется поддержка членов Совета Безопасности в этих усилиях.

(*говорит по-английски*)

Что касается национального политического контекста, то правительство Судана проводит регистрацию избирателей для национальных выборов, запланированных на апрель 2010 года. Как предусмотрено во Всеобъемлющем мирном соглашении (ВМС), национальные выборы могут сыграть значительную роль в укреплении национального единства и демократизации в Судане. На сегодняшний день все еще существуют немалые проблемы в плане подготовки выборов, включая достижение согласия по результатам переписи населения, определение границ избирательных округов и завершение регистрации. Необходимо также провести транспарентное и плодотворное обсуждение вопроса о том, что надлежит сделать для проведения всеобъемлющих выборов в Дарфуре. На сегодня ряд групп в Дарфуре, включая внутренне перемещенных лиц и такие движения, как Движение за справедливость и равенство и ОАС/Абдул Вахид, продолжают выражать озабоченность в связи с проведением выборов до заключения мирного соглашения.

Следует отметить, что начало 1 ноября регистрации участия в выборах привело к росту напряженности в некоторых районах Дарфура. 9 ноября лидеры группировки ОАС пригрозили напасть на сотрудников, занимающихся регистрацией, если те попробуют войти на территорию, находящуюся под их контролем. 18 ноября нападавшие пытались ворваться в здание группы по регистрации избирателей возле Морней в Западном Дарфуре. Мы расследуем эти сообщения, в которых приводятся недопустимые угрозы в связи с избирательным процессом в Судане. ЮНАМИД также работает над тем, чтобы направить решительный сигнал о том, что ни одна группировка не имеет права прибегать к насилию для срыва подготовки к выборам. Мы должны требовать большего как от обоих партнеров в правительстве национального единства, так и от Движений в Дарфуре с точки зрения урегулирования политических и технических вопросов, связанных с выборами, чтобы обеспечить достижение ими целей, указанных в ВМС.

Издание доклада Группы высокого уровня Африканского союза по Дарфуру, возглавляемой президентом Мбеки, является еще одним важным политическим событием для Судана.

Как известно членам Совета, содержащиеся в докладе рекомендации были одобрены в коммюнике, принятом на заседании высокого уровня Африканского союза и Совета Безопасности 29 ноября. Сейчас мы готовимся к предстоящим дискуссиям с Африканским союзом относительно следующих шагов.

Что касается мирного процесса, то Общий главный посредник Бассоле предоставит вам обновленную информацию относительно позиции сторон и прилагаемых им посреднических усилий. Учитывая давление, которое вызвано графиком подготовки выборов, г-н Бассоле вот уже в течение года с лишним напряженно работает над возобновле-

нием прямых переговоров между правительством и вооруженными движениями и параллельно с этими переговорами организует консультации с организациями гражданского общества. Тем временем правительство и движения должны продемонстрировать готовность полностью отказаться от военного варианта.

По нашему мнению, суданцы знают, что им следует делать, и в докладе группы президента Мбеки подчеркиваются вопросы, на которые следует обратить внимание: разделение власти, распределение богатства, безопасность, компенсация. В предстоящие месяцы необходимо добиться значительного прогресса в решении этих вопросов, чтобы обеспечить значимость выборов в Дарфуре. В отсутствие прогресса выборы могут повлечь за собой существенные последствия для дела мира. Поэтому задачей Совета, задачей Организации Объединенных Наций и Африканского союза является оказание оптимальной помощи сторонам в достижении ими политического решения этих проблем.

В рассматриваемом докладе приводятся конкретные сроки и показатели по оценке прогресса в осуществлении мандата ЮНАМИД. Народ Дарфура уже слишком давно ожидает успеха во всех четырех областях, а именно: достижение всеобъемлющего политического решения; обеспечение безопасной и стабильной обстановки; укрепление верховенства права и стабилизация гуманитарной ситуации. Среди всех видов деятельности, санкционированных мандатом Миссии, а также усилий Организации Объединенных Наций в Дарфуре нет ничего более важного, чем принятие мер, направленных на достижение всеобъемлющего политического решения для прекращения маргинализации Дарфура и для того, чтобы он был должным образом вовлечен в национальный политический процесс.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово г-ну Бассоле.

Г-н Бассоле (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Совет за постоянное внимание, которое он уделяет мирному процессу в Дарфуре. Кроме того, я хотел бы поблагодарить за предоставленную мне возможность в качестве Общего главного посредника Африканского союза представить Совету последнюю информацию о нынешнем состоянии этого процесса, целью которого является достижение всеобъемлющего политического мирного соглашения и общественного консенсуса по его поддержке.

Прежде всего позвольте мне поблагодарить большинство суданских субъектов за их участие в процессе диалога с целью поисков выхода из создавшегося кризиса. К сожалению, отсутствие в настоящее время у воюющих сторон доверия друг к другу замедляет прогресс мирных переговоров и тормозит усилия по прекращению враждебных действий.

18 ноября 2009 года в Дохе посредническая группа, действуя в партнерстве с Государством Катар и в присутствии представителей всех общин, живущих в Дарфуре, равно как при участии групп женщин, молодежи и внутренне перемещенных лиц, начала мирные переговоры по Дарфуру. На них также присутствовали представители правительства Национального единства и вооруженных движений.

Позвольте мне поблагодарить Его Высочество эмира Катара и его правительство как за дипломатические, так и организационные усилия, приложенные ими ради успеха мирного процесса. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря Лиги арабских государств Амра Муссу за его постоянную поддержку. Лига Арабских государств и Африканский союз совместно выступили спонсорами этой инициативы, выдвинутой Катаром и направленной на поддержку усилий посреднической группы.

Только что начатые нами всеобъемлющие мирные переговоры будут включать как диалог между различными группами дарфурского общества, так и прямые переговоры между враждующими сторонами. Цель этой инициативы состоит в том, чтобы найти всеобъемлющее решение коренных причин кризиса, преодолеть межобщинную ненависть, вызванную войной, и ускорить социально-экономическое развитие. Гражданское общество, а также главные враждующие стороны должны обсудить центральные вопросы, такие как социально-экономическая реинтеграция внутренне перемещенных лиц и беженцев; поощрение прав человека и безопасности людей; борьба с нищетой и маргинализацией; прекращение враждебных действий и достижение политических соглашений и соглашений в области безопасности; проведение выборов 2010 года и поощрение демократического благого управления; урегулирование земельных споров; а

также вопросы о компенсациях, примирении и справедливости, включая прекращение безнаказанности за совершенные преступления.

Гражданское общество призвано сыграть четкую и важную роль в мирном процессе. Его участие будет иметь критически важное значение для содействия социальному и межобщинному примирению, для того чтобы общество Дарфура могло избавиться от проявлений хронического конфликта, который рискует затянуть кризис и представляет собой опасность для всего региона. В интересах прекращения кризиса на территории всего Дарфура необходимо решить различные и непростые проблемы: рациональное использование земли для пастбищ и прочих нужд сельского хозяйства; предотвращение деградации окружающей среды и улучшение тяжелых условий жизни кочевников; новые социально-политические реалии в лагерях для внутренне перемещенных лиц и так далее. Гражданское общество должно принимать участие в поисках решений по обеспечению всеобъемлющего и устойчивого мира.

С момента подписания 17 февраля 2009 года в Дохе Соглашения о добрых намерениях процесс переговоров между вооруженными движениями и правительством Национального единства замедлился. Это было вызвано кризисом доверия между главными враждующими сторонами, различными разногласиями, которые подрывают сплоченность самих движений.

Посредническая группа активизировала свои переговоры с Движением за справедливость и равенство под руководством Халиля Ибрагима, а также с Освободительным движением Судана под руководством Абдула Вахида ан-Нура. Что касается этих двух основателей повстанческих движений Дарфура, то наша цель состоит в том, чтобы объединить их позиции, равно как позиции всех других движений Дарфура. Я хотел бы поблагодарить за усилия по объединению, предпринятые вооруженными движениями и поддержанные Ливией и Соединенными Штатами.

Для поощрения усилий в этом направлении правительство Национального единства должно делать все от него зависящее для укрепления доверия к мирному процессу. В частности, оно должно ослабить напряженность в Дарфуре, улучшить обстановку в плане безопасности и добиться успехов в области социально-экономического развития.

Я призываю все враждующие стороны согласиться на прекращение враждебных действий и пойти на значительное улучшение обстановки в плане безопасности в Дарфуре. Пора положить конец захвату заложников, столкновениям между повстанцами, мародерству вооруженных боевиков, вербовке бойцов, беспорядочной циркуляции оружия и, кроме прочего, безнаказанности.

В ходе мирных переговоров посредническая группа будет поощрять стороны к тому, чтобы они пришли к согласию и создали орган для координации усилий со Смешанной операцией Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), которая будет обеспечивать свободное и безопасное передвижение людей и товаров по территории Дарфура.

Также крайне важно, чтобы Судан улучшил свои отношения с Чадом. Это необходимое, хотя и недостаточное, условие установления мира в Дарфуре. Восстановление доверия между этими двумя сторонами будет способствовать значительному ослаблению напряженности. Мы должны отметить недавние инициативы, предпринятые Чадом и Суданом с целью улучшения их отношений. Я также прошу Совет и впредь поощрять полезные посреднические дипломатические усилия Ливии, Дакарской контактной группы, Катара и широких кругов международного сообщества.

Мирные переговоры по проблеме Дарфура проходят сегодня в неопределенной и напряженной атмосфере осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения. Успешное проведение всеобщих выборов 2010 года на всей территории Судана, включая Дарфур, является ключевым фактором установления мира. Поэтому посредническая группа настоятельно призывает стороны в дарфурском кризисе достичь необходимого политического понимания, которое позволило бы провести выборы — выборы, которые укрепят демократию, мир и стабильность в Дарфуре и на всей территории Судана.

В связи с этим я хотел бы отметить превосходную работу, проделанную Департаментом операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций совместно с Департаментом по политическим вопросам и Комиссией Африканского союза в целях выработки единого общего подхода к

проблеме установления мира в Судане. Это позволит посреднической группе принять во внимание сроки, определенные во Всеобъемлющем мирном соглашении. Это будет также способствовать усилиям правительства национального единства, ключевой стороны в процессе осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения и в Дарфурском процессе, направленным на поощрение мира на всей территории страны.

Я также хотел бы отметить анализ причин конфликта, содержащийся в докладе Группы высокого уровня Африканского союза по Дарфуру. Он объясняет, каким образом конфликты на востоке, юге и западе страны связаны с национальными договоренностями в области разделения политических и экономических полномочий. Вот почему нам насущно необходимо достичь политического соглашения в Дарфуре до наступления сроков проведения выборов. Эти выборы не должны нести угрозу миру и стабильности в Судане. Наоборот, они должны стать возможностью для поощрения демократии, благого управления и стабильности в стране.

Достижение политического соглашения необходимо для обеспечения того, чтобы избирательный процесс не был подвергнут бойкоту и не использовался в качестве заложника. Для этого я намерен предложить правительству национального единства, включая Национально-освободительное движение Судана, работать совместно с участниками дарфурского конфликта во время мирных переговоров в Дохе. Я надеюсь, что совместно они смогут достичь необходимых политических договоренностей, позволяющих всему населению Дарфура принять участие в выборах. Это также позволит урегулировать посредством диалога вопросы политического представительства и демократического благого управления. Участие всего населения Дарфура в голосовании в спокойной обстановке свободных и справедливых выборов представляет собой законное и приемлемое средство избрания местных и национальных политических руководителей.

Подход совместной посреднической группы Африканского союза-Организации Объединенных Наций и нашего партнера из Катара министра аль-Махмуда приспособлен к реалиям африканских стран, сталкивающихся с кризисами. Он также опирается на принципы и традиционный подход к разрешению конфликтов в Африке, основанные на взаимном доверии и взаимном уважении сторон. Использование предусматривающего широкое представительство всеобъемлющего подхода — наиболее перспективный путь к установлению прочного мира в Дарфуре. Поэтому в посреднических усилиях принимают участие представители всех общин и женских групп, молодежи и перемещенных внутри страны лиц, а также воюющих сторон.

Первый форум гражданского общества, проведенный в Дохе, увенчался большим успехом. Я должен выразить признательность правительству национального единства Судана, а также местным органам управления в Дарфуре за их содействие в проведении форума в сотрудничестве с ЮНАМИД. Представители общественности Дарфура смогли собраться вместе и свободно обсудить пути выхода из кризиса.

В предстоящие дни, наряду с участием в переговорах между воюющими сторонами, посредническая группа организует семинар с участием представителей гражданского общества и вооруженных движений. Цель будет заключаться в укреплении их внутренних связей, крайне важных для данного процесса. Исключение посреднической группой из числа участников таких мероприятий одной из сторон или принижение ее роли, несомненно, повлечет за собой братоубийственные столкновения в Дарфуре. Такие боевые действия усугубят ситуацию отсутствия безопасности и поставят под угрозу стабильность во всем субрегионе. Процесс созидания мира не должен обострять противоречия между сторонами. Напротив, он должен объединять их и содействовать укреплению социального примирения.

Поддержка Советом всеобъемлющих мирных переговоров будет играть решающую роль в том, чтобы побудить все стороны присоединиться к процессу в Дохе. Государство Судан и его органы управления представляют собой основу для установления мира. Международное сообщество должно оказать им поддержку в деле поощрения мира и демократического благого управления, а также социально-экономического развития в Дарфуре.

В числе препятствий, стоящих на пути этого процесса, — недоверие, вызванное травмой, нанесенной войной, и растущие политические противоречия, обостряющиеся вследствие предстоящих выборов. Однако, несмотря на эти проблемы, мы на-

деемся на то, что главные стороны в конфликте сядут за стол переговоров, чтобы согласовать условия его прекращения. Им нужно согласовать условия достижения мира, справедливости и национального примирения, обеспечения безопасности человека и социально-экономического прогресса в Дарфуре.

Нельзя допустить того, чтобы отказ некоторых вооруженных движений принимать участие в политическом диалоге и непрекращающийся раскол между другими препятствовали установлению мира в Дарфуре. Вот почему в ближайшем будущем посредническая группа представит противоборствующим сторонам для одобрения решения, согласованные на основе консенсуса всеми общинами Дарфура. При наличии подлинной общественной поддержки со стороны населения Дарфура и при содействии международного сообщества можно будет добиться значительного прогресса на пути установления прочного социального мира.

Посредническая группа осознает, что существуют различные степени готовности сторон, и поэтому не станет приносить в жертву доверие к процессу или его устойчивый характер. Посредническая группа будет добиваться прогресса в работе с теми, кто к этому готов, давая время тем, кто пока не готов к ним присоединиться. Она также будет одновременно работать на трех направлениях: выработка единой позиции в рамках гражданского общества, организация переговоров между движениями и правительством и улучшение отношений между Чадом и Суданом. Мы намерены как можно быстрее продвигаться по каждому из направлений, что будет способствовать прогрессу в смежных областях.

В заключение я хотел бы подтвердить свою готовность и решимость выполнить, в меру своих возможностей, возложенную на меня задачу. Я буду и впредь работать честно и беспристрастно в целях улучшения положения населения Дарфура и всего Судана. Посредник и его коллеги будут продолжать добиваться прогресса, несмотря на сложный характер кризиса и все различные препятствия, возникающие на нашем пути.

Для того чтобы добиться успеха в выполнении этой миссии, сейчас, как никогда ранее, мы нуждаемся в поддержке Совета в интересах укрепления авторитета Посредника и доверия к нему. При единодушной поддержке Совета Безопасности и международного сообщества в целом и при участии всех сторон в конфликте мы надеемся, что в скором времени население Дарфура сможет добиться мира, примирения и социально-экономического прогресса.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Бассоле за его брифинг.

Сейчас слово имеет представитель Судана.

Г-н Мухаммад (Судан) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне еще раз поздравить Вас в связи с осуществлением руководства работой Совета в текущем месяце в этот последний день Вашего председательства. Это был весьма плодотворный месяц с точки зрения проведенной работы и различных инициатив. Я хотел бы также поблагодарить помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Эдмона Муле за его представление в начале этого заседания очередного доклада Генерального секретаря (S/2009/592) о Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД). Я хотел бы также выразить признательность Главному совместному посреднику Африканского союза-Организации Объединенных Наций по Дарфуру г-ну Джибрилю Бассоле за его брифинг о политическом процессе.

В заявлениях, с которыми мы выступали ранее, мы отмечали, что политический процесс по-прежнему является единственным путем обеспечения безопасности, стабильности и прочного мира, особенно сейчас, когда мы открыли новую страницу, перейдя от военной конфронтации к мирному этапу в Дарфуре. Более того, стремление к миру победило в качестве единодушного выбора всех граждан Дарфура. Сейчас в этой цепочке по-прежнему отсутствует лишь одно звено: Совет Безопасности должен придать новый импульс политическому мирному процессу, незамедлительно приложив решительные усилия, с тем чтобы убедить тех, кто столь решительно отказывается присоединиться к мирному процессу, принять участие в планируемых переговорах.

Правительство Судана твердо убеждено в том, что оно должно сосредоточить свои усилия на политическом процессе в качестве самой приоритетной задачи. Однако мы не упускаем из виду необходимость продвижения вперед по всем направлениям, особенно в направлении поддержания мира.

Кроме того, в докладе, представленном сегодня на рассмотрение Совета, принимаются к сведению сотрудничество правительства Судана, осуществляемые им инициативы и тесная координация его усилий с усилиями Африканского союза и Организации Объединенных Наций в контексте Трехстороннего механизма, который был создан для ускорения развертывания ЮНАМИД и урегулирования всех проблем, с которыми мы по-прежнему сталкиваемся. Этот Трехсторонний механизм проводит на регулярной основе совещания, результаты которых свидетельствуют о всестороннем сотрудничестве правительства Судана и о том, что оно отдает себе полный отчет обо всех выраженных озабоченностях. Самое последнее из проведенных Механизмом совещаний, седьмое, состоялось 16 ноября в Хартуме. Кроме того, три дня назад Совет по вопросам мира и безопасности Африканского союза организовал важную поездку в Дарфур, в ходе которой члены делегации Совета убедились в том, что ситуация в Дарфуре демонстрирует все признаки улучшения и что правительство Судана оказывает ЮНАМИД всестороннее содействие.

Что касается уже развернутых контингентов ЮНАМИД, то в докладе подтверждается, что в настоящее время Миссия функционирует в полном масштабе и что осталось лишь решить несколько вопросов, связанных с поддержкой. По состоянию на сегодняшний день, численность развернутых военных контингентов составляет 14 638 человек, полицейских контингентов — 4449 человек и гражданского компонента — 3921 человек. В пункте 43 доклада четко говорится о том, что Миссия в полном объеме выполняет свой мандат уже в течение одного года и отсутствуют лишь военные вспомогательные подразделения, например вертолеты и транспортные подразделения. Это не входит в компетенцию ни Судана, ни Трехстороннего механизма.

Тем временем беспрепятственно осуществляется регистрация в контексте предстоящих выборов, которые должны состояться в апреле следующего года, во всех провинциях Судана, включая Дарфур, и за рубежом.

Судан также осуществляет инициативу в отношении братской страны Чад, и в целях нормализации отношений между нашими двумя странами и братскими народами советник президента Гази Салах ад-Дин посетил Нджамену с важным визитом.

Весь персонал на местах в Дарфуре уже развернут благодаря всемерному сотрудничеству правительства Судана, принимающей страны этой Миссии. Поэтому мы были справедливо удивлены тем, что в отдельных пунктах доклада этот факт упущен, и создается впечатление, что ЮНАМИД по-прежнему сталкивается с определенными препятствиями. В докладе содержатся ссылки на несколько отдельных инцидентов, которые могут произойти в любом районе мира, не говоря уже о таком регионе, как Дарфур, где действуют вооруженные группы повстанцев. Например, если работа патруля ЮНАМИД была каким-то образом приостановлена, в докладе указывается, в частности в пункте 66, что должностные лица правительства — во множественном лице — отказали патрулям ЮНАМИД в передвижении.

Более того, в целом ряде пунктов доклада дается описание ситуации в области безопасности, которое не отражает реальной обстановки на местах. В Дарфуре прекращены боевые действия и ситуация в области безопасности улучшается, однако в докладе привлекается внимание к отдельным инцидентам, которые правительство Судана уже решительно осудило. Правительство старается не допустить повторения таких инцидентов, как похищение двух сотрудников ЮНАМИД или убийство человека неизвестными лицами.

В докладе также содержится ссылка на серьезные события, имевшие место в сфере безопасности. Это очень тревожит нас. Мы не хотим, чтобы кто-то из наших гостей или членов Миссии пострадал, не говоря уже о том, чтобы кто-то был похищен, и мы осуждаем подобные действия. Не следует преувеличивать эти отдельные инциденты. Мы должны рассматривать их скорее как исключение, а не правило.

Г-н Председатель, в ходе исполнения Вами руководящих функций в Совете Вы выступили с целым рядом инициатив, например, по защите гражданских лиц. Вот только не было инициатив, направленных на то, чтобы оградить нас и Организацию Объединенных Наций от подобного рода нефактографических докладов, составляемых международными должностными лицами не в интересах мира в Дарфуре, а в чьих-то еще особых интересах. Доклады Организации Объединенных Наций должны быть объективными и достоверными и должны служить делу мира, а не возводить препятствия на его пути.

Председатель (*говорит по-английски*): Список ораторов на этом исчерпан. Согласно договоренности, достигнутой в ходе проведенных ранее в Совете консультаций, сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения этой темы.

Заседание закрывается в 11 ч. 15 м.